

Zalando Speak Up - Rules of Procedure

Table of Contents

RUSSIAN - РУССКИЙ	2
SLOVAK - SLOVENSKI	4
SLOVENIAN - SLOVENČINA	6
SPANISH - ESPAÑOL	7
SWEDISH - SVENSKA	10
UKRAINIAN - УКРАЇНСЬКА	12

RUSSIAN - РУССКИЙ

Сообщите о проблеме

Компания Zalando намерена безоговорочно соблюдать применимые законы, стандарты деловой этики и внутренние правила. Согласно нашему Кодексу деловой этики мы ожидаем, что все наши бизнес-партнеры будут действовать в соответствии с требованиями закона и самыми высокими стандартами деловой этики. Для предотвращения нарушений и своевременного их устранения мы предоставляем возможность сообщить о возможных нарушениях наших политик как сотрудникам, так и сторонним организациям по различным каналам связи.

Zalando предлагает несколько доступных способов связи, по которым любой человек может сообщить о возможных нарушениях, в том числе анонимно. Вы можете связаться с нами по вопросам соблюдения требований стандартов и правил деловой этики через внутренние системы компании или на сайте compliance@zalando.de. В качестве альтернативы можно использовать следующие инструменты. Zalando предлагает воспользоваться этими инструментами, размещенными на внешнем сервере и доступными в режиме 24/7, 365 дней в году. Все обращения получает компания Zalando.

1. Правила процедуры рассмотрения обращений Zalando

О чем можно сообщить?

Вы можете сообщать о серьезных нарушениях правового или этического характера, таких как, помимо прочего:

- Бухгалтерские нарушения
- Все формы рабства
- Взятничество
- Детский труд
- Дискриминация и (сексуальное) домогательство и т. д.
- Нарушение права на свободу объединений
- Игнорирование норм охраны труда и техники безопасности
- Хищение
- Вымогательство
- Принудительный труд
- Нарушения прав человека, связанные с экологическим ущербом
- Кража
- Неравенство
- Незаконное перемещение людей
- Насилие со стороны силовых органов
- Неправомерные удержания заработной платы

И любые другие нарушения прав человека и стандартов охраны окружающей среды в соответствии с настоящим документом.

Как обрабатываются обращения?

Для того чтобы они обрабатывались в соответствии с Руководством по проведению внутренних расследований Zalando, прием всех обращений осуществляется отделом по соблюдению нормативных требований и деловой этики, который несет общую ответственность за соблюдение нормативных требований в компании Zalando.

Все лица, направившие обращение, получают подтверждение о получении своего обращения в течение 7 (семи) рабочих дней. По всем обоснованным обращениям будут проведены расследования и предприняты необходимые действия для устранения нарушения. Лицам, направившим обращение, будет представлена обновленная информация о рассмотрении дела в течение трех месяцев с даты получения обращения.

Помимо этого, можно использовать местные каналы связи, если вы предпочитаете сообщить о

проблеме местному доверенному лицу.

Как сообщить о проблеме анонимно?

Для обеспечения анонимности необходимо сделать следующее:

- Если возможно, не используйте устройство, предоставленное вашим работодателем.
- При использовании веб-версии доступ к системе осуществляется напрямую с помощью предоставленного QR-кода или посредством копирования или ввода URL-адреса в интернет-браузере, а не путем нажатия на ссылку.
- Не указывайте свои персональные данные

Zalando предлагает различные каналы связи, приведенные ниже. Независимо от того, какой вариант вы предпочитаете, прием всех обращений осуществляется отделом по соблюдению нормативных требований и деловой этики. Zalando обрабатывает каждое обращение конфиденциально и не примет какой-либо дискриминации или ответных мер в отношении лиц, которые добросовестно сообщают о проблемах с соблюдением нормативных требований. Ответные меры сами по себе являются нарушением наших этических норм, и такие случаи будут расследованы соответствующим образом.

2. Рекомендуемый канал для [сотрудников Zalando](#)

Дополнительная информация о том, как подать обращение

Через [систему информирования о нарушениях](#) вы получите уникальный номер доступа и сможете создать свой собственный пароль. Пожалуйста, запомните оба номера, так как вы не сможете сбросить логин! Через этот почтовый ящик мы сможем общаться (даже если вы решите сохранить анонимность), что может потребоваться для обмена дополнительными доказательствами, уточнения информации по открытым вопросам и предоставления вам обновлений по вашему обращению.

При отправке обращения вы сможете выбрать, будет ли нам доступна обратная связь с вами через защищенный почтовый ящик.

Мы рекомендуем создать ящик для обратной связи, так как есть вероятность, что нам потребуется от вас дополнительная информация для завершения рассмотрения дела.



веб-версия [здесь](#)

3. Рекомендуемые каналы для [внешних пользователей](#)

Дополнительная информация о том, как подать обращение

В дополнение к внутренним каналам связи Zalando также предлагает [канал Zalando Speak Up](#) для внешних пользователей, который позволяет любому человеку анонимно сообщать о возможных нарушениях.

Доступ к Zalando Speak Up можно получить через веб-браузер или приложение (iOS и Android), а в некоторых странах — позвонив по телефону на горячую линию. Zalando Speak Up дает возможность сохранить анонимность, если вы не хотите предоставлять свои контактные данные при отправке обращения. Чтобы обратиться на горячую линию, вы должны войти в Zalando с помощью кода доступа и оставить звуковое сообщение на своем национальном языке, которое будет перенаправлено нам. В конце звонка вам будет предоставлен номер дела, по которому вы сможете следить за ходом рассмотрения обращения.

В веб-версии или приложении вам будет предоставлен номер дела, для которого вы сможете создать пароль доступа к своей учетной записи. Через эту учетную запись мы сможем общаться с вами, что может потребоваться для обмена дополнительными доказательствами, уточнения информации по открытым вопросам и предоставления вам обновлений по вашему обращению. Дополнительную информацию о конфиденциальности можно найти [здесь](#).



веб-версия [здесь](#)

SLOVAK - SLOVENSKI

Izrazite pomisleke

V podjetju Zalando smo zavezani k spoštovanju veljavnih zakonov, etičnih standardov in naših internih predpisov. Kot je navedeno v našem kodeksu ravnanja, pričakujemo tudi od vsakega poslovnega partnerja, ki sodeluje z nami, da bo deloval skladno z zakonodajo in najvišjimi etičnimi standardi. Da preprečimo kršitve in se nanje ustrezno odzovemo, zaposlenim in zunanjim sodelavcem ponujamo različne kanale za prijavo morebitnih kršitev naših pravilnikov.

Zalando ponuja več kanalov za prijavo, ki omogočajo, da vsaka oseba prijavi morebitne kršitve, tudi anonimno. Z nam našo skupino za skladnost in poslovno etiko lahko stopite v stik prek notranjih sistemov podjetja ali prek compliance@zalando.de. Lahko pa uporabite tudi spodnja orodja. Zalando ponuja ta orodja, ki so vodena izven podjetja in so na voljo 24/7, 365 dni na leto. Vse prijave prejme Zalando.

1. Pravila postopka Zalandovega pritožbenega mehanizma

Kaj vse lahko prijavite?

Prijavite lahko resne pravne ali etične kršitve, kot so, vendar ne omejeno na:

- Računovodske nepravilnosti
- Vse oblike suženjstva
- Podkupovanje
- Otroško delo
- Diskriminacijo in (spolno) nadlegovanje itd.
- Neupoštevanje svobode združevanja
- Neupoštevanje varnosti in zdravja pri delu
- Poneverbo
- Izsiljevanje
- Prisilno delo
- Kršitve človekovih pravic, povezane z okoljsko škodo
- Krajo
- Neenakopravno obravnavo
- Nezakonito premeščanje oseb
- Nasilje s strani varnostnih organov
- Neizplačevanje primernih plač

In vse druge kršitve človekovih pravic in okolja, kot so opredeljene tukaj.

Kako se obravnavajo pritožbe?

Za obravnavo v skladu z Zalandovimi smernicami za notranjo preiskavo vsa poročila zbira skupina za skladnost in poslovno etiko, ki je v družbi Zalando odgovorna za skladnost na ravni celotne skupine.

Vsi prijavitelji bodo potrdilo o prejemu pritožbe prejeli v sedmih (7) delovnih dneh. Vse utemeljene pritožbe bodo preiskane in uvedeni bodo ustrezni ukrepi za odpravo kršitve. Prijavitelj bo prejel najnovejše informacije o postopku v treh mesecih po prejemu prijave.

Če pa raje prijavite pomisleke svoji lokalni točki, ki ji zaupate, lahko uporabite tudi lokalne kanale za prijavo.

Kako prijaviti anonimno pritožbo?

Da bi zagotovili vašo anonimnost, morate storiti naslednje:

- Če je mogoče, ne prijavljajte zadeve z naprave, ki vam jo je priskrbel delodajalec.
- Ko uporabljate spletno različico, dostopajte do sistema neposredno z uporabo priložene QR-kode ali s kopiranjem ali vnosom naslova URL v internetni brskalnik namesto s klikom na povezavo.
- Ne posredujte svojih osebnih podatkov

Zalando spodaj ponuja različne kanale. Ne glede na to, katero možnost izberete, vse prijave zbira skupina za skladnost in poslovno etiko. Zalando vsako poročilo obravnava zaupno in ne bo sprejel nobene diskriminacije ali povračilnih ukrepov proti posameznikom, ki v dobri veri izrazijo pomisleke glede skladnosti. Povračilni ukrepi predstavljajo kršitev naših etičnih standardov in bodo ustrezno raziskani.

2. Priporočeni kanali za [Zalandove zaposlene](#)

Več informacij o tem, kako podati prijavo

Z uporabo [sistema za žvižgače](#) boste prejeli edinstveno dostopno številko in ustvarili boste lahko svoje geslo. Zapomnite si oboje, saj ne morete ponastaviti prijave! Prek tega poštnega predala lahko še vedno komuniciramo (tudi če se odločite ostati anonimni), kar je lahko koristno za izmenjavo nadaljnjih dokazov, razjasnitev odprtih vprašanj in za zagotavljanje posodobitev vaše prijave.

Ko pošljete prijavo, imate možnost izbrati, ali boste ostali dosegljivi za nadaljnje poizvedbe z odpiranjem varnega poštnega predala.

Priporočamo, da ste na razpolago, ker morda ne bomo mogli zaključiti primera brez vaših dodatnih informacij.



spletna različica [tukaj](#)

3. Priporočeni kanali za [zunanje uporabnike](#)

Več informacij o tem, kako podati prijavo

Poleg notranjih kanalov za prijave Zalando ponuja tudi [Zalandov kanal Spregovorite](#) za zunanje uporabnike, ki omogoča kateri koli osebi, da anonimno prijavi morebitne kršitve.

Do Zalandovega kanala Spregovorite lahko dostopate prek spletnega brskalnika ali aplikacije (IOS in Android) ali v nekaterih državah prek telefonske linije. Zalandov kanal Spregovorite vam omogoča, da ostanete anonimni, če ob pošiljanju prijave ne želite posredovati svojih kontaktnih podatkov. Če želite uporabiti telefonsko linijo, morate dostopiti do Zalandovega področja z dostopno kodo in pustiti zvočno sporočilo s svojo prijavo v vašem lokalnem jeziku, ki nam bo nato posredovana. Ob koncu klica boste prejeli številko primera za spremljanje napredka prijave.

Če uporabljate spletno različico ali različico aplikacije, boste prejeli številko primera, s katero lahko ustvarite geslo za dostop do svojega računa za prijavo. Prek tega računa lahko še vedno komuniciramo z vami, kar je lahko koristno za izmenjavo dodatnih dokazov, razjasnitev odprtih vprašanj in za zagotavljanje posodobitev vašega poročila. Za podrobnosti o zasebnosti podatkov najdete več informacij [tukaj](#).



spletna različica [tukaj](#)

SLOVENIAN - SLOVENČINA

Oznámte svoje obavy

My v spoločnosti Zalando cítíme silný záväzok dodržiavať platné zákony, etické štandardy a naše interné nariadenia. Ako je uvedené v našom etickom kódexe, očakávame tiež od každého obchodného partnera, ktorý s nami spolupracuje, že bude konať v súlade so zákonom a tými najvyššími etickými štandardmi. Aby sme predišli porušeniam a adekvátne na ne reagovali, ponúkame rôzne kanály pre zamestnancov aj externých pracovníkov, cez ktoré môžu oznámiť prípadné porušenia našich zásad.

Spoločnosť Zalando ponúka oznamovacie kanály, ktoré umožňujú každému oznámiť prípadné porušenia aj anonymne. Môžete kontaktovať náš tím pre dodržiavanie pravidiel a obchodnú etiku buď prostredníctvom interných systémov spoločnosti alebo na adrese compliance@zalando.de. Prípadne môžete použiť nástroje nižšie. Spoločnosť Zalando ponúka tieto nástroje, ktoré sa nachádzajú u externých poskytovateľov a sú dostupné nonstop počas celého roka. Všetky oznámenia dostane spoločnosť Zalando.

1. Pravidlá postupu mechanizmu sťažností v spoločnosti Zalando

Čo môžete oznámiť?

Oznámiť môžete vážne prípady porušenia zákonov a etických pravidiel, napríklad:

- nezrovnalosti v účtovníctve,
- všetky formy otroctva,
- úplatky,
- detská práca,
- diskriminácia a (sexuálne) obťažovanie atď.,
- nedodržiavanie slobody združovania,
- nedodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- sprenevera,
- vydieranie,
- nútená práca,
- nedodržiavanie ľudských práv spojené s poškodzovaním životného prostredia,
- krádež,
- nerovný prístup,
- nezákonné vysídlenie osôb,
- porušenie zo strany bezpečnostných zložiek,
- odoprenie primeranej mzdy.

A všetky ostatné porušenia ľudských práv a porušenia týkajúce sa životného prostredia, ktoré sú tu definované.

Ako sa sťažnosti spracujú?

Aby bolo možné ich spracovať v súlade s internými usmerneniami pre vyšetrowanie spoločnosti Zalando, prijíma sa všetky oznámenia tím pre dodržiavanie pravidiel a obchodnú etiku, ktorý je v rámci celej skupiny Zalando zodpovedný za dodržiavanie pravidiel.

Všetci oznamovatelia dostanú potvrdenie o prijatí ich oznámenia do siedmich (7) pracovných dní. Všetky platné sťažnosti sa preskúmajú a prijímajú sa príslušné kroky na vyriešenie porušenia. Oznamovateľ dostane aktuálne informácie o postupe do troch mesiacov po prijatí oznámenia.

Ak chcete svoju obavu oznámiť radšej miestnej kontaktnej dôveryhodnej osobe, môžete tak urobiť pomocou miestnych kanálov.

Ako môžem podať anonymnú sťažnosť?

Aby ste zaistili vašu anonymitu, musíte postupovať takto:

- Ak je to možné, oznámenie nepodávajte zo zariadenia poskytnutého vašim zamestnávateľom.
- Ak používate webovú verziu, vojdite do systému priamo pomocou QR kódu alebo skopírovaním či napísaním URL adresy do internetového prehliadača a nie kliknutím na odkaz.
- Neposielajte žiadne svoje osobné údaje

Spoločnosť Zalando ponúka rôzne kanály nižšie. Bez ohľadu na to, ktorú možnosť preferujete, všetky oznámenia prijme tím pre dodržiavanie pravidiel a obchodnú etiku. Spoločnosť Zalando posúdi každé oznámenie dôverne a nebude tolerovať žiadnu diskrimináciu alebo odplatu voči jednotlivcom, ktorí v dobrej viere upozornia na nedodržiavanie pravidiel. Samotná odplata je porušením našich etických štandardov a primeraným spôsobom ju vyšetříme.

2. Odporúčaný kanál pre [zamestnancov spoločnosti Zalando](#)

Viac informácie o spôsobe oznamovania

Pomocou [systému pre oznamovateľov](#) dostanete jedinečné prístupové číslo a môžete si vytvoriť svoje vlastné heslo. Nezabudnite tieto prihlasovacie údaje, pretože ich obnovenie nie je možné! Pomocou tejto poštovej schránky môžeme naďalej komunikovať (aj keď chcete zostať v anonymite), čo je užitočné pre výmenu ďalších dôkazov, objasnenie otvorených otázok a poskytnutie aktuálnych informácií ohľadom vášho oznámenia.

Keď pošlete oznámenie, môžete si vybrať, či budete k dispozícii pre ďalšie otázky tak, že otvoríte tajnú poštovú schránku.

Odporúčame vám, aby ste boli k dispozícii, pretože sa môže stať, že nebudeme schopní prípad uzavrieť bez ďalších informácií od vás.



webová verzia [tu](#)

3. Odporúčané kanály pre [externých používateľov](#)

Viac informácie o spôsobe oznamovania

Okrem interných oznamovacích kanálov ponúka spoločnosť Zalando aj [kanál Zalando Speak Up](#) pre externých používateľov, ktorý im umožňuje oznámiť prípadné porušenia anonymne.

Kanál Zalando Speak Up je dostupný cez webový prehliadač alebo aplikáciu (IOS a Android) a v niektorých krajinách cez telefónnu horúcu linku. Kanál Zalando Speak Up vám umožňuje zostať v anonymite v prípade, že pri posielaní oznámenia nechcete uviesť svoje kontaktné údaje. Ak chcete využiť horúcu linku, vojdite do oblasti Zalando pomocou svojho prístupového kódu a nechajte zvukový odkaz so svojím oznámením v miestnom jazyku, ktorý sa k nám potom dostane. Na konci hovoru dostanete číslo prípadu, pomocou ktorého môžete priebeh oznámenia sledovať.

Pri použití webovej verzie alebo aplikácie dostanete číslo prípadu, pomocou ktorého si môžete vytvoriť heslo pre prístup k účtu svojho oznámenia. Pomocou tohto účtu môžeme s vami naďalej komunikovať, čo je užitočné pre výmenu ďalších dôkazov, objasnenie otvorených otázok a poskytnutie aktuálnych informácií ohľadom vášho oznámenia. Podrobnosti o ochrane osobných údajov nájdete [tu](#).



webová verzia [tu](#)

SPANISH - ESPAÑOL

Infórmanos de cualquier problema

En Zalando tenemos un fuerte compromiso en cuanto al cumplimiento de la legislación correspondiente, los estándares éticos y nuestros reglamentos internos. Como se estipula en nuestro Código de conducta, también esperamos que todos nuestros asociados de negocios colaboren con nosotros en el cumplimiento de la ley y de los estándares éticos más altos. Con el objetivo de evitar incumplimientos y reaccionar ante ellos de una forma adecuada, ofrecemos distintos canales para que tanto la plantilla como el personal externo pueda comunicar posibles infracciones de nuestras políticas.

Zalando ofrece múltiples canales para que cualquier persona denuncie posibles infracciones, incluso de forma anónima. Puedes ponerte en contacto con nuestro equipo de Cumplimiento y ética empresarial a través de los sistemas internos de nuestra empresa o mediante compliance@zalando.de. Asimismo, puedes acceder a las herramientas mencionadas a continuación. Estas herramientas se alojan en sistemas externos que Zalando pone a tu disposición cada hora del año. Zalando recibe todas las denuncias.

1. Reglas de procedimiento del mecanismo de quejas de Zalando

¿Qué se puede denunciar?

Puedes denunciar cuestiones serias de infracciones legales o éticas, entre ellas las siguientes:

- Irregularidades de contabilidad
- Cualquier forma de esclavitud
- Soborno
- Trabajo infantil
- Discriminación y acoso sexual, etc.
- Limitación de la libertad de asociación
- Desatención de la salud y seguridad laboral
- Malversación
- Extorsión
- Trabajos forzados
- Abusos de los derechos humanos relacionados con los daños medioambientales
- Hurto
- Tratamiento discriminatorio
- Movimiento ilegal de seres humanos
- Violencia de las fuerzas de seguridad
- Retención injusta de salarios

Y cualquier otra infracción relacionada con los derechos humanos o medioambientales como se describen aquí.

¿Cómo se procede con las quejas?

Para que se puedan gestionar en consonancia con las directivas de investigaciones internas de Zalando, toda la recepción de informes la realiza el equipo de Cumplimiento y ética empresarial, que cuenta con una responsabilidad del cumplimiento a nivel general en Zalando.

Todos los autores de informes recibirán confirmación de recibo de su informe en un plazo de siete (7) días hábiles. Todas las quejas válidas se investigarán y se tomarán acciones apropiadas para resolver la infracción. Los autores de informes recibirán información del progreso de los procedimientos en un plazo de tres meses tras la recepción del informe.

No obstante, si prefieres comunicar tus preocupaciones a tu ámbito de confianza a nivel local, también puedes usar los canales locales.

¿Cómo se puede presentar una queja de forma anónima?

Para preservar tu anonimato, tienes que hacer lo siguiente:

- De ser posible, no presentes tu queja desde un dispositivo que te haya ofrecido tu empleador.
- Cuando uses la versión web, accede al sistema directamente con el código QR ofrecido o copiando y escribiendo la dirección URL en un explorador de internet (en vez de hacer clic en un enlace).
- No envíes tus detalles personales

Zalando te ofrece diferentes canales más abajo. Independientemente de la opción que prefieras, toda la recepción de informes la realiza el equipo de Cumplimiento y ética empresarial Zalando trata cada informe de manera confidencial y no aceptará discriminaciones ni represalias contra personas que planteen de buena fe inquietudes sobre el cumplimiento. La toma de represalias constituye una infracción de nuestros estándares éticos y se investigará acordemente.

2. Canal recomendado para [nuestros empleados de Zalando](#)

Más información sobre cómo presentar una denuncia

Si usas el [sistema de denuncia de irregularidades](#), obtendrás un número de acceso único y podrás crear tu propia contraseña. ¡Recuerda ambos ya que no se pueden restablecer los datos de inicio de sesión! Podremos comunicarnos contigo a través de este buzón (incluso si quieres preservar tu anonimato), lo que puede resultar útil para intercambiar nuevas pruebas, aclarar preguntas no resueltas y ponerte al día en relación al informe.

Cuando envíes el informe, tendrás la opción de elegir si quieres estar disponible para recibir consultas más adelante mediante la apertura de un buzón seguro.

Te recomendamos que estés disponibles, ya que es posible que no podamos completar la incidencia sin que nos des información adicional.



versión web [aquí](#)

3. Canales recomendados para [usuarios externos](#)

Más información sobre cómo presentar una denuncia

Además de los canales de denuncia internos, Zalando ofrece el [canal Zalando Speak Up](#) para que cualquier persona presente una denuncia de posibles infracciones de forma externa y anónima.

Se puede acceder a Zalando Speak Up mediante un navegador web o una app (iOS y Android). En algunos países también se ofrece una línea telefónica directa. Zalando Speak Up ofrece la oportunidad de permanecer en el anonimato si no quieres proporcionar tus datos de contacto al enviar el informe. Para usar la línea directa tienes que acceder al área de Zalando con el código de acceso y dejar un mensaje de audio con tu denuncia en el idioma local, que luego se nos transmitirá. Al final de la llamada, te proporcionaremos un número de incidencia para que puedas seguir el progreso del informe.

Al usar la versión web o de la app, te proporcionaremos un número de incidencia con el que puedas crear una contraseña para acceder a tu cuenta de denuncia. Podremos comunicarnos contigo a través de esta cuenta, lo que puede resultar útil para intercambiar nuevas pruebas, aclarar preguntas no resueltas y ponerte al día en relación al informe. Puedes obtener más información sobre la privacidad de tus datos [aquí](#).



versión web [aquí](#)

SWEDISH - SVENSKA

Framför ditt klagomål

Vi på Zalando har vi ett starkt åtagande att följa tillämpliga lagar, etiska standarder och interna bestämmelser. Som anges i vår uppförandekod förväntar vi oss också att alla våra affärspartners samarbetar med oss för att handla i enlighet med lagen och efter den högsta etiska standarden. För att förhindra överträdelser och hantera dem på ett lämpligt sätt, tillhandahåller vi olika kanaler för både anställda och externa parter för att anmäla möjliga policyöverträdelser.

Zalando tillhandahåller flera olika anmälningskanaler som gör det möjligt för alla att anmäla möjliga överträdelser, även anonymt. Du kan antingen kontakta vårt Compliance & Business Ethics Team, via företagets interna system eller compliance@zalando.de. Eller så kan du använda verktygen nedan. Zalando tillhandahåller dessa externt tillgängliggjorda verktyg som är tillgängliga dygnet och året runt. Alla anmälningar tas emot av Zalando.

1. Arbetsordning för Zalandos klagomålsmekanism

Vad kan anmälas?

Du kan anmäla allvarliga överträdelser mot lagliga eller etiska bestämmelser, t.ex. men inte begränsat till:

- Oegentligheter i bokföringen
- Alla former av slaveri
- Mutor
- Barnarbete
- Diskriminering och (sexuella) trakasserier etc.
- Åsidosättande av föreningsfriheten
- Åsidosättande av arbetsskydd och hälsa
- Förskingring
- Utpressning
- Tvångsarbete
- Brott mot de mänskliga rättigheter anknutna till miljöskador
- Stöld
- Ojämlig behandling
- Olaglig förflyttning av personer
- Våld från säkerhetsstyrkor
- Nekande av skäliga löner

Och alla andra brott mot mänskliga rättigheter och miljöbrott som definieras här.

Hur hanteras anmälningarna?

För att hanteras i enlighet med Zalandos interna utredningsriktlinjer, måste alla anmälningar tas emot av Compliance & Business Ethics Team, som ansvarar för Zalandos efterlevnad på koncernnivå.

Alla anmälare kommer att få mottagningsbekräftelse av deras anmälan inom sju (7) arbetsdagar. Alla grundade klagomål kommer att utredas och lämpliga åtgärder för att lösa överträdelserna kommer att inledas. Anmälaren kommer att ges uppdateringar om processen inom tre månader från det att anmälan mottogs.

Men om du föredrar att anmäla ditt klagomål lokalt, kan du även använda de lokala kanalerna.

Hur gör man en anonym anmälan?

För att säkerställa din anonymitet, måste du göra följande:

- Om möjligt gör inte anmälan från en enhet som tillhandahållits av din arbetsgivare.
- Vid användning av webbversionen gå direkt till systemet med hjälp av QR-koden, kopiera eller skriva in URL-adressen i webbläsaren istället för att klicka på en länk.

- Skicka inte in några personuppgifter

Zalando tillhandahåller olika kanaler nedan. Oavsett vilket alternativ du föredrar, samlas alla anmälningar in av Compliance & Business Ethics Team. Zalando behandlar alla anmälningar konfidentiellt och kommer inte att acceptera någon diskriminering eller repressalier mot någon individ som anmäler bristande efterlevnad i god tro. Själva repressalierna är ett brott mot våra etiska standarder och kommer att utredas därefter.

2. Rekommenderad kanal för [Zalandos anställda](#)

Mer information om hur man anmäler

Genom att använda [visselblåsarsystemet](#) kommer du att få ett åtkomstnummer och kan välja ditt eget lösenord. **Kom ihåg båda eftersom du inte kan ändra dina inloggningsuppgifter!** Via denna postbox kan vi kommunicera (även om du valt vara anonym), vilket kan vara användbart för att lägga fram ytterligare bevis, tydliggöra eventuella frågor och ge dig uppdateringar om din anmälan.

När vi skickar anmälan till dig, kan du välja om du vill vara tillgänglig för ytterligare frågor genom att öppna en säker postbox.

Vi rekommenderar att du är tillgänglig eftersom vi kanske inte kan avsluta ärendet utan ytterligare information från dig.



webbversion [här](#)

3. Rekommenderade kanaler för [externa användare](#)

Mer information om hur man anmäler

Utöver de interna anmälningskanalerna tillhandahåller Zalando också [kanalen Zalando Speak Up](#) för externa parter och gör att vem som helst kan anmäla möjliga överträdelser anonymt.

Du kan komma till Zalando Speak Up från en webbläsare eller app (IOS eller Android) och i vissa länder via en direktlinje. Zalando Speak Up ger dig möjligheten att vara anonym om du inte vill skicka in dina personuppgifter när du skickar in anmälan. För att använda direktlinjen kan komma till Zalando via åtkomstkoden och spela in ett röstmeddelande med din anmälan på ditt lokala språk, som skickas vidare till oss. I slutet av ditt samtal får du ett ärendenummer för att följa förloppet.

Genom att använda webb- eller appversionen kommer du att få ett ärendenummer med vilket du kan skapa ett lösenord för att logga in på ditt anmälningskonto. Via detta konto kan vi kommunicera med dig, vilket kan vara användbart för att lägga fram ytterligare bevis, tydliggöra eventuella frågor och ge dig uppdateringar om din anmälan. Information om datasekretess finns [här](#).



webbversion [här](#)

UKRAINIAN - УКРАЇНСЬКА

Повідомте про проблему

Ми в компанії Zalando маємо твердий намір дотримуватися застосовних законів, етичних стандартів і наших внутрішніх правил. Як зазначено в нашому Кодексі поведінки, ми також очікуємо, що кожен діловий партнер, який працює з нами, буде діяти відповідно до закону та найвищих етичних стандартів. Для запобігання порушенням та адекватного реагування на них ми пропонуємо як співробітникам, так і стороннім організаціям різні канали для повідомлення про можливі порушення наших політик.

Компанія Zalando пропонує кілька каналів повідомлення, які дозволять будь-якій людині повідомити про можливі порушення, у тому числі анонімно. Ви можете зв'язатися з нашою командою відповідності та ділової етики через внутрішні системи компанії або за адресою compliance@zalando.de. В якості альтернативи можна використовувати інструменти нижче. Компанія Zalando пропонує ці інструменти, розміщені на зовнішньому хостингу та доступні 24 години на добу, 7 днів на тиждень, 365 днів на рік. Усі повідомлення отримує компанія Zalando.

1. Правила процедури механізму розгляду скарг компанією Zalando

Про що можна повідомити?

Ви можете повідомляти про серйозні випадки юридичних або етичних порушень, таких як, але без обмеження

- Бухгалтерські порушення
- Усі форми рабства
- Хабарництво
- Дитяча праця
- Дискримінація та (сексуальне) домагання тощо
- Нехтування свободою асоціації
- Нехтування охороною праці та технікою безпеки
- Розкрадання
- Вимагання
- Примусова праця
- Порушення прав людини, пов'язані з екологічними порушеннями
- Крадіжка
- Несправедливе поводження
- Незаконне переміщення людей
- Насильство з боку силових органів
- Утримання розумної заробітної плати

І всі інші порушення прав людини та довкілля, як вони визначені тут.

Як обробляються скарги?

Для того, щоб вони оброблялися відповідно до Посібника Zalando щодо проведення внутрішніх розслідувань, приймання всіх повідомлень здійснюється відділом із відповідності та ділової етики, який несе загальну відповідальність за відповідність правилам у компанії Zalando.

Усі заявники отримають підтвердження про отримання повідомлення протягом семи (7) робочих днів. Усі обґрунтовані скарги будуть розслідувані, і будуть вжиті дії, необхідні для усунення порушення. Заявнику буде надано оновлену інформацію про розслідування протягом трьох місяців після отримання повідомлення.

Однак, якщо ви вважаєте за краще повідомити про свою проблему місцевій довірений особі, ви також можете використовувати місцеві канали.

Як надіслати анонімну скаргу?

Для забезпечення анонімності необхідно зробити наступне:

- Якщо можливо, не повідомляйте з пристрою, наданого роботодавцем.
- При використанні веб-версії доступ до системи здійснюється безпосередньо за допомогою QR-коду, копіювання або введення URL-адреси в інтернет-браузері, а не шляхом натискання на посилання.
- Не вказуйте свої особисті дані

Компанія Zalando пропонує різні канали нижче. Незалежно від того, якому варіанту ви надасте перевагу, прийом усіх повідомлень здійснюється відділом із відповідності та ділової етики. Компанія Zalando відноситься до кожного повідомлення конфіденційно і не припускає будь-якої дискримінації або помсти щодо осіб, які сумлінно повідомляють про проблеми з відповідності правилам. Помста сама собою є порушенням наших етичних норм і буде розслідувана відповідним чином.

2. Рекомендований канал для [співробітників Zalando](#)

Додаткова інформація про те, як надіслати повідомлення

Використовуючи [систему інформування про порушення](#), ви отримаєте унікальний номер доступу та зможете створити свій власний пароль. Будь ласка, запам'ятайте їх, тому що ви не можете скинути логін! Через цю поштову скриньку ми, як і раніше, можемо спілкуватися (навіть якщо ви вирішите залишитися анонімним), що може бути корисним для обміну додатковими доказами, уточнення відкритих питань та надання вам оновлень щодо вашого повідомлення.

Коли ви надсилаєте повідомлення, у вас є можливість вибрати, чи будете ви доступні для подальших запитів, відкривши захищену поштову скриньку.

Ми рекомендуємо вам бути доступними, тому що ми не зможемо завершити розгляд справи без додаткової інформації від вас.



веб-версія [тут](#)

3. Рекомендовані канали для [зовнішніх користувачів](#)

Додаткова інформація про те, як надіслати повідомлення

На додаток до внутрішніх каналів повідомлення компанія Zalando також пропонує [канал Zalando Speak Up](#) для зовнішніх користувачів, який дозволяє будь-якій людині анонімно повідомляти про можливі порушення.

Доступ до «Zalando Speak Up» можна отримати через веб-браузер або програму (iOS та Android), а в деяких країнах через гарячу лінію за телефоном. «Zalando Speak Up» дає можливість залишатися анонімним, якщо ви не хочете надавати свої контактні дані під час надсилання повідомлення. Щоб скористатися гарячою лінією, ви повинні увійти в зону Zalando, використовуючи код доступу, і залишити своє повідомлення у вигляді звукового запису місцевою мовою, яке буде направлено нам. Наприкінці дзвінка вам буде надано номер справи, за яким ви зможете стежити за ходом обробки повідомлення.

Використовуючи веб-версію або версію програми, вам буде надано номер справи, за допомогою якого ви зможете створити пароль для доступу до свого облікового запису. Через цей обліковий запис ми, як і раніше, можемо спілкуватися з вами, що може бути корисним для обміну додатковими доказами, роз'яснення відкритих питань та надання вам оновлень щодо вашого повідомлення. Додаткову інформацію про конфіденційність даних можна знайти [тут](#).



веб-версія [тут](#)